

fini par être un nom générique embrassant le groupe entier des bas-reliefs de la famille Wou.

Comme on le voit, dès l'époque des Song, la chambrette du pseudo-Wou Leang était bien connue ; aussi ne devons-nous pas être surpris si certains estampages des dalles de cette chambrette prétendent remonter jusqu'au douzième siècle. Dans une note écrite en 1787¹, Wong Fang-kang dit qu'il a vu des estampages qui portaient deux notices écrites toutes deux en l'année 1167 de notre ère, l'une par un certain Wei Po 衛博, l'autre par le grand-père de Che Cheng-tsou 史繩祖². Il n'y a pas lieu de révoquer en doute ce témoignage ; mais on serait à bon droit plus sceptique au sujet des estampages que Houang Yi a étudiés en disant qu'ils passaient pour être de l'époque des T'ang³. L'existence d'estampages de l'époque des T'ang pour les sculptures de la chambrette du pseudo-Wou Leang n'est rien moins que prouvée.

On sait que la dynastie des Mongols et même celle des Ming ne témoignèrent pas de beaucoup de zèle dans l'ordre des recherches archéologiques. Aussi l'étude des bas-reliefs du Chan-tong ne fit-elle aucun progrès jusque sous la dynastie actuelle. D'ailleurs, les inondations du Houang ho avaient étendu leurs ravages jusqu'à Kia-siang hien, et avaient enfoui les monuments de la montagne Ts'eu-yun sous une épaisse couche de terre.

En l'année 1786, en automne, Houang Yi 黃易, appellation Siao-Song 小松, se trouvant de passage à Kia-siang hien, eut l'idée d'aller visiter les tombes de la famille Wou dont il avait lu une description sommaire dans la monographie de la sous-préfecture. Il commença par dégager les trois dalles (formant cinq morceaux distincts) de la chambrette du pseudo-Wou Leang, puis la pierre sur

1. Cf. *Sou tchai l'i pa* 蘇齊題跋 de Wong Fang-kang, chap. 1, p. 22 r^o-v^o de l'édition du *Chō wen tseu kieou* 涉聞梓舊.

2. Sur ce dernier, voyez WYLIE, *Notes on Chinese Literature*, p. 129.

3. Cf. *Siao p'ong lai kin che* 小蓬萊金石, premier fascicule, étude sur les sculptures de Wou Leang ts'eu d'après des

estampages des T'ang. Dans cette étude, Houang Yi reproduit, par le procédé du double contour, les deux premiers registres de la première pierre de la chambrette du pseudo-Wou Leang, puis il donne en facsimilé et en transcription la série des cartouches gravés sur les trois dalles de cette chambrette.